

ABONNEMENT

Par année... \$3.00
Pour six mois... 1.50
Pour quatre m... 1.00

Edition Hebdomadaire

Pour l'année... \$1.00
Payable d'avance.

"RELIGION ET PATRIE"

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne... \$0.10
Tous les jours... 0.05
Trois fois par semaine... 0.0

Avis de Naissance, Mariage ou Décès... 0.50
Pour les annonces à long terme conditions spéciales.

LOUIS LUSSIER, Rédacteur

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

STANISLAS DRAPEAU, Administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 11 Juillet 1885

Nous publions aujourd'hui, à l'exclusion d'autres matières, le discours prononcé par M. Joseph Tassé M. P., au banquet de la grande célébration nationale des 24 et 25 juin 1885 à Ottawa.

LE JOUR QUE NOUS CELEBRONS

DISCOURS PRONONCÉ PAR M. J. TASSÉ, M. P., AU BANQUET DE LA ST JEAN-BAPTISTE A OTTAWA

Messieurs, Mesdames et Messieurs,

Nous sommes fiers de nos ancêtres. Nous sommes fiers de nos fondateurs, de nos pionniers, de nos missionnaires, de nos guerriers. Nous en sommes fiers comme de la plus belle couronne dont la patrie puisse se parer en ce grand jour.

Nous, gens du pays des Outaouais, nous qui couvrons deux provinces, nous pouvons rappeler avec orgueil que le premier blanc qui franchit notre grande rivière, qui contempla ses chutes, ses cascades, ses rapides mugissants, ses îles verdoyantes, qui pénétra jusqu'au lac Huron, après avoir passé par la rivière des Français, qui pressentit l'avenir de cette vaste contrée, fut Samuel Champlain, le plus grand de sa race.

Le célèbre découvreur raconte que les Sauvages avaient pour habitude de se réunir près de la chute des Chaudières, là de danser, de faire une collecte—rien de nouveau sous le soleil,—puis de jeter des morceaux de pemou on tabac dans la bouillante chaudière afin d'apaiser les esprits. Deux siècles et demi ont passé depuis. Quelle transformation ! La civilisation a chassé la barbarie. La robe noire a chassé le jongleur. Les manitous se sont éloignés, et sur cette même terre coule aujourd'hui le sang de la rédemption. Le génie de l'homme a dompté la nature. L'impétueuse cataracte est devenue la plus puissante auxiliaire, la plus grande force motrice de l'industrie forestière. Aussi nulle part ailleurs on ne taille en pièces autant de rois de la forêt. C'est une perte pour la poésie, mais c'est un gain immense pour le travail.

Champlain n'est pas la seule gloire que nous puissions évoquer. À l'entrée du lac Ontario s'élevait, il y a deux cents ans, le fort de Cataracoui, bâti par la clairvoyance de cet homme de génie, de ce grand guerrier, le comte de Frontenac. Ce fort devait nous donner la clé du commerce des lacs que l'on se disputait dès cette époque. Parmi ses commandants, on trouve le nom de La Salle, une autre gloire française—que les Américains ont l'air de s'approprier, ils lui élèvent mêmes des statues !—et dont le nom vivra tant que le Mississippi, dont il fut un des découvreurs, roulera ses flots dans la mer. Du poste de Cataracoui a surgi plus tard la ville de Kingston. C'est que presque toujours il y avait une cité en embryon dans les forteresses que les Français surent placer aux meilleurs sites du continent. Avant d'être la seconde ville du Canada, Montréal veillait d'un œil jaloux à son droit d'aînesse. Toronto fut aussi un fort français que l'on appelait fort Rouillé, nom qui a l'air d'un ana chronisme à une époque où les épées françaises n'avaient pas le temps de rouiller. Et ce fort avait pour but de nous protéger contre les Anglais. Je le répète : que les temps sont changés ! Là-bas, au fort

Niagara, tout près de la grande merveille de la nature, commandait le vaillant Pouchot, qui a si bien raconté la guerre de géants qui décida de nos destinées.

Oui, partout des noms, des souvenirs, des gloires françaises. Et ces gloires ne sont pas circonscrites à l'Ontario ; elles ne connaissent pas de limites. Elles ont été effeuillées sur tout le continent qui en respire encore le parfum. Elles n'ont craint ni les glaces éternelles de l'extrême Nord ni même les feux d'étoile polaire. Mais nous sommes si riches sous ce rapport que je ne veux pas dépasser la frontière. Il est vrai que cette frontière même a défilé longtemps toutes les règles du compas, et qu'on a voulu la reculer jusqu'aux Montagnes Rocheuses... où là encore nous pouvons réclamer des gloires, les Varannes de la Vérendrye, qui ont battu la marche il y a plus d'un siècle à leur arrière petits-fils, l'Apôtre du Nord-Ouest.

Oui, ces noms qui sont identifiés avec la gloire suffisent amplement à montrer que nous sommes chez nous, même dans la province la plus anglo-saxonne du pays, et que chaque fois que nous plantons des racines françaises,—racines indestructibles comme celles du chêne—nous ne les confions pas à un sol étranger. Sans doute que nous ne sommes qu'une minorité, mais une minorité grandissante, quelques-uns disent envahissante. Sur tous les points bourdonnent aujourd'hui des essaims de la grande ruche française du Bas Canada. On les trouve dans les quatre-vingt-douze comtés d'Ontario. Rien de plus curieux, de plus intéressant que cet essaimement qui se poursuit sans lien, sans ordre, sans direction. Le Canadien s'agit et Dieu le mène... Un jour, on apprend qu'il s'est formé une colonie sur les bords du lac Simcoe, au cœur d'Ontario, une autre fois elle s'est groupé autour du lac Talon, une troisième est allée s'attaquer aux forêts du Témiscamingue, et une quatrième fait le service d'avant-poste sur les bords de la rivière des Français. Evidemment, nous allons vérifier ce mot de Henri IV à un paysan : "Pourquoi, dit le roi, ne semez-vous pas ce terre ?—C'est que rien n'y pousse, sire.—Plantez-y alors des gascons, ils pousseront partout."

Nous devons être un peu gascons, beaucoup même, car les Canadiens poussent partout, jusque sur les roches du lac Supérieur. Ils étaient cent mille au dernier recensement ; ils doubleront ce chiffre quand le monde aura deux mille ans. Et dans cinquante ans ? Et dans un siècle, combien seront-ils ? Interrogez les sables du rivage, les étoiles du firmament. C'est vous dire que la bannière nationale flotte aujourd'hui à toutes les brises, que le jour que nous célébrons fait palpiter les mêmes cœurs, jaillir les mêmes aspirations, d'une extrémité à l'autre de la province, et que l'heure n'est pas éloignée où tous ces anneaux détachés, poussés l'un vers l'autre par le plus puissant des aimants—l'aimant du cœur, l'aimant du sang—iront se souder ensemble pour former une grande chaîne—la chaîne d'or de la patrie.

Et c'est en présence d'un pareil développement qui se produit sur tous les points du pays, qui menace même de déloger le puritanisme de la Nouvelle Angleterre, que certains gazetiers aussi ignorants que mal avisés ont décrété que notre race doit disparaître. Quelle sottise et quel aveuglement. Les Canadiens-français disparaître ! Cela peut se désirer, s'écrire ; se faire... jamais ! On a pu trancher la tête de St Jean Baptiste, l'apporter toute sanglante à un roi persécuteur, mais de là à la décollation de tout un peuple, il y a loin. C'est une tache surhumaine. Les Canadiens-français disparaître ! En quel an ? Par quel degré de longitude et de latitude ? Et surtout en vertu de quelle loi ? Ce ne peut être par la loi divine. Car nulle race ne pratique mieux le commandement : Crescite et multiplicamini. Ce ne peut être par des lois humaines. Car les autres na-

tionalités, dominatrices par tempérament, démenagent quand nous les serrons de trop près. C'est un déplacement que souvent nous regrettons, car nous avons beaucoup appris à leur contact, à leur voisinage.

Les Canadiens-français disparaître ! Oui, ils disparaîtront quand le St Laurent remontera son cours ; ils disparaîtront quand la chute des Chaudières cessera son éternel grondement ; ils disparaîtront quand les Laurentides cesseront d'élever leur tête hardie dans le ciel ; ils disparaîtront quand l'éra ble cessera de verdoyer sur nos coteaux pour nous fournir la feuille emblématique de notre nationalité ; ils disparaîtront quand l'on aura descendu avec les croix de nos églises le coq gaulois qui les couronne si fièrement. Que dis-je ? Les Canadiens disparaîtront—et je crois qu'il en restera encore pour répondre au dernier appel—quand la trompette sacrée retentira pour nous réunir au plus grand de tous les jours, dans la vallée de Josaphat.

Mais vous êtes une race à part, nous orient certains publicistes. Sans doute, mais cette race à part a droit d'existence. Cette race à part n'est pas d'égalé sous le soleil, suivant l'expression de Bossuet. Cette race normande écrivit un jour la grande charte de la Grande-Bretagne, la Magna Charta, qui est devenue le palladium des peuples libres. Cette race à part fut la première à civiliser l'Amérique du Nord, et on la retrouve encore un peu partout, le crucifix de la ceinture, la parole de Dieu à la bouche, et parfois aussi l'épée à la main. Cette race à part vient d'ajouter deux noms au martyrologe canadien et de réchauffer de son sang les sillons de la Saskatchewan. Mais si nous n'étions pas une race à part, si nous n'avions pas su garder notre religion, notre langue, nos lois, qui sont notre arche d'alliance, nous serions confondus comme les autres dans le vaste océan américain. Nous serions peu intéressants. Le peu de nous nous avons plus d'un trait de ressemblance, était d'une race à part. Mais c'était une race d'élite. Nous aussi nous avons été nourris de la manne qui rend les nations impérissables. On a dit autrefois du dernier gouverneur de la Nouvelle-France : "Quand M. de Vaudreuil aurait tous les talents en partage, il aurait un défaut original, celui d'être Canadien." Ce défaut original, nous n'en rougirions jamais. Nous en sommes fiers. C'est notre blason. Ce blason a été lavé dans le sang de nos pères, et ce sang comme celui de Janne d'Arc : "C'est de la gloire."

Quand LePlay, qui a creusé les grands problèmes sociaux de notre temps, voulut trouver le type de la vraie famille, c'est sur les rives du Saint-Laurent qu'il alla chercher son modèle. Et quand le P. Félix, du haut de la chaire de Notre-Dame de Paris, jetait le cri d'arme sur la décadence de la famille, c'est la femme canadienne qu'il choisissait pour la plus pure, la plus noble personnification de la mère chrétienne, laquelle suivant son expression, à force de courage pour braver la mort et de dévouement pour donner la vie, répond par tous ses enfantements à tous les appels de Dieu. Je ne veux pas de plus beau titre de noblesse pour notre race.

Est-il encore besoin de le répéter à cette heure, à cette phase de notre histoire ? Nous ne sommes un danger, une menace pour personne. Fils de la liberté, nous en connaissons le prix, nous le voulons et pour nous et pour tous la liberté est un fruit tombé du ciel, qui ne saurait être la propriété exclusive d'aucun peuple, d'aucun individu. Chacun y a droit comme à l'air que l'on respire. Mais si nous voulons la liberté, l'égalité, la fraternité pour tous—devise sublime que Saint Jean-Baptiste annonça le premier sur les bords du Jourdain et dont on a fait depuis un si sanglant abus—

nous ne voulons de menace ou d'injustice de personne. Nemo me impunè lacessit. Jetés par la Providence à côté de nationalités qui, elles aussi ont bien des qualités, bien des gloires à réclamer—et quelques-unes de ces gloires nous sont communes—nous voulons travailler avec elles sans l'effacement de personne, dans le respect des droits de chacun, des libertés de chacun, au grand problème de notre avenir. Nous avons du soleil, de l'espace, des richesses pour tous. Nous sommes même d'aussi grande taille que le colosse voisin. Si l'aigle des Etats Unis plane sur des régions immenses, le castor du Canada peut plonger dans les eaux de deux océans. Trêve donc aux jalouses mesquines, aux haines de race. Jetons aux quatre vents cette défermée du vieux monde. Elle ne sied ni à nos besoins, ni à nos aspirations. Bâtissons sur l'amour et non sur la haine : la haine détruit, l'amour sauve et édifie.

Quant à nous, Canadiens français, si notre immortel patron fut le plus grand des enfants des hommes, tâchons de nous rapprocher de lui en devenant le plus chrétien, le plus moral, le plus éclairé des peuples. Reprenons le rôle laissé inachevé par la France, frappons cette terre nouvelle, cette terre féconde, du sceau de son génie, de sa langue, de ses anciennes vertues ; semons partout les grandes idées, les sublimes enseignements de son histoire, et rappelons-nous que jamais elle ne porta plus haut son nom que lorsqu'elle accomplissait les actes de Dieu : Gesta Dei per Francos. Ce jour est peut-être le passé pour l'ancienne mère patrie, qu'il soit le présent et l'avenir pour sa fille aimée d'Amérique. C'est la plus belle, la plus fructueuse leçon que nous pourrions tirer du grand jour que nous célébrons.

\$10,000.00
MARCHANDISES DE GOUT
Articles de Modes
A VENDRE DE SUITE

VEZ-VOUS besoin d'un CHAPEAU à moitié prix ?
VEZ-VOUS besoin de riches PLUMES et d'élégants FLEURS ?
VEZ-VOUS besoin de nouvelles DANTELLES et de FICHUS ?

A. Woodcock
Magasin Spécial de Modes,
39, RUE SPARKS.

DIPHTHERINE
ANTI-DIPHTHERITIQUE
Spécifique contre la Diphtérie et autres maux de gorge
Rien n'est meilleur pour guérir la consommation ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes.
LA DIPHTHERIE VAINCUE !
Aux ravages de cette maladie terrible et révoltée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité véritablement étonnante de ce remède.
Préparé par le
DR N. LACERTE,
LEVIS, P. Q.
Prix : 50 cts. la bouteille. En vente chez les pharmaciens.
EN DEPOT CHEZ
ELZEAR ALARIE,
71 Rue Bolton, Ottawa.
29 juillet 1884.

D. GARDNER & Cie.
66 et 68, rue Sparks

TOUTES MARCHANDISES DÉTAILLÉES AU PRIX DU GROS !

3,000 PIECES D'INDIENNES
Patrons nouveaux et très jolis.
Ces Indiennes doivent être vendus de 7c à 15c par verge.

1000 PIECES DE MOUSSELINE A ROBE
Prix, depuis 10 cents à 20 cents la verge.
Le plus beau lot de Marchandises qui ait été acheté à Ottawa.

Venez de bonne heure pour faire votre choix d'indiennes et de mousseline, chez

D. GARDNER & Cie.,
NUMEROS 66 et 68, RUE SPARKS
Importateurs Directs.

Photographies
GRANDE RÉDUCTION
POUR
UN MOIS SEULEMENT
Photographies grandeur
CABINET
\$2.00 par Doz.
CHEZ
Dorion & Delorme
140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex,
Coin de la rue Rideau.
OTTAWA.
18 Oct. 1884

G. J. Labelle,
Huissier de la Cour Suprême, B. C.
RUE BRITANNIA,
HULL.
Ottawa, 20 nov. 1881

AVIS AUX ENTREPRENEURS.

ON recevra à ce Bureau, jusqu'à SAMEDI, le 25 Juillet prochain, des soumissions cachetées, adressées au sousigné et portant la suscription "Soumission pour Solives en fer laminé et Pontres en plaques d'acier, pour le Nouvel Edifice des Ministères, rue Wellington, Ottawa, Canada," pour la fourniture et la pose des Solives en fer laminé et des Pontres en plaques d'acier nécessaires pour le Nouvel Edifice des Ministères, rue Wellington, Ottawa, Canada. On pourra voir les dessins et le devis au Ministère des Travaux Publics, Lundi, le 6me jour de Juillet et les jours suivants. Les soumissions devront être faites sur les formules imprimées fournies par le Ministère. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque accepté, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, pour un montant égal à cinq pour cent du total de la soumission. Ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat sur demande de ce faire, ou s'il ne le remplit pas intégralement. Si la soumission n'est pas acceptée, le chèque sera remis au soumissionnaire. Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions. Par ordre. A. GOBELL, Secrétaire. Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 2 Juillet 1885

LA PROTECTION SANS EGALE
ISAIE DAZE
Manufacturier
Marchand de Chaussures
EN GROS ET EN DÉTAIL,
COIN DES RUES
Dalhousie et de l'Eglise
OTTAWA.

Désire faire savoir à ses nombreux pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général, qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement autrefois en opération sur la rue Sussex par M. Selby Lee pour la FABRICATION DES CHAUSSURES. M. I. Dazé désire attirer l'attention du public sur ce qui suit : Le personnel de l'établissement est sans contredit le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE
Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai. Une SPECIALITE dans les Commandes
Les meilleurs matériaux sont employés, satisfaction garantie. Prix très modérés, UNE VISITE EST SOLICITEE
Les marchands de la campagne feraient bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs.

IZAIE DAZE,
Propriétaire.
16 mai 84

Après l'inventaire fait de notre stock nous avons décidé d'offrir nos marchandises à des réductions de prix spéciaux, pour ARGENT COMPTANT.

N.B.—Nous garantissons que toutes ces marchandises valent les prix fixés. Pas de déception.

HARRIS, CAMPBELL & Co.
RUE O'CONNOR.
4 décembre 1884

HEMORROÏDES—HANNUM'S BENATINE, LE SEUL REMEDE. BUREAU PRINCIPAL, 101 R. SPARKS, OTTAWA

EGLISES CATHOLIQUES

Heures des offices dans les églises catholiques d'Ottawa le dimanche et les jours de fêtes d'obligation.

BASILIQUE, RUE SUSSEX Sa Grandeur Mgr Thomas Duhamel, D.D., évêque du diocèse d'Ottawa; M. l'abbé J. O. Routhier, V. G.; M. l'abbé J. O. Bouillon, procureur; M. l'abbé M. Sloan, secrétaire; M. L. Campeau, Rév. P. Molloy, O.M.I.—Messes à 6, 8 et 10 hrs. a. m., et les vêpres à 7 hrs p. m.

SAINT ANNE, RUE SAINT-PATRICK M. l'abbé M. R. Prud'homme, curé—Messes à 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 3 hrs p. m.

SAINT-JOSEPH, RUE WILBROD Rév. A. Pallier, O.M.I., P.P.—Messes à 6, 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 7 hrs p. m.

SAINT PATRICK, RUE KENT M. l'abbé M. J. Whalan, curé—Messes à 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 7 hrs p. m.

NOTRE DAME DU SACRÉ-CŒUR, RUE MURRAY Rév. M. Gendreau, O.M.I., chapelain—Messe à 7 1/2 hrs a. m., et office à 7 hrs p. m.

SAINT JEAN-BAPTISTE, PRIMROSE HILL Les RR. PP. Dominicains—Messes à 8 et 10 hrs a. m., et vêpres à 3 hrs p. m.

AVIS SPECIAUX Sirop des Enfants du Dr Goderre—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

Si vous craignez de devenir comploté à cause de votre dyspepsie, et de votre manque d'appétit, ou en core si vous redoutez la choléra jarce que votre estomac et vos intestins sont souvent dérangés, servez vous sans hésiter des Amers Canadiens du Dr N. Lecerte, lesquels sont le plus sûr prophylactique ou préventif de ces redoutables maladies.

30 cts la bouteille. La lumière électrique n'est rien à comparer au brillant noir à soulier (Royal Polish Bixby's) pour kid moracco et cuir. Plus de frottement de bottes; vous n'avez qu'à passer un petit pinceau sur vos chaussures et tout est dit. M. N. A. Savard est le seul agent pour la vente de ce noir à chaussure. Prix par bouteille, 15 cts.

Faites l'essai de la VALERIA. C'est la meilleure pommade contre la chute de cheveux et la calvitie. En vente chez C. O. DACIER, l'apothicaire, rue Sussex

L'OCTROI DES TERRES ACCORDÉ AU CHEMIN DE FER DU Pacifique Canadien

CONSISTE EN Superbes Prairies à Blé et Terres à Paturages au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Terres à bas prix, à proximité du chemin de fer, particulièrement propres à la culture des PRODUITS MÉLANGÉS DE LA FERME. Elevage des bestiaux, produits laitiers, etc. On peut acheter une terre

Avec ou sans conditions de Culture, selon le désir du colon. Les prix varient de \$2.50 l'acre en montant, avec des conditions exigeant la culture et sans conditions de culture ou d'établissement, à prix faciles, basés sur une inspection minutieuse des examinateurs de la Compagnie.

Si la vente est faite avec condition de culture, UN RABAIS de la moitié du prix d'achat est alloué sur la portion de terrain cultivé.

Termes de Paiement: Les paiements peuvent être faits en plein au temps de l'achat, ou en six paiements annuels, avec intérêt. Des Débitures de Terres peuvent être obtenues à la Banque de Montréal ou à aucune de ses succursales, lesquelles seront acceptées à 10 pour cent de prime sur leur pleine valeur, avec intérêt accru, en paiement des terres.

DIAMOND DYES

Partout on réclame à grands cris le Diamond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjugué le monde, éblouissant tous les yeux.

LE REPOS DES FATIGUES Vous qui êtes fatigués, insouciant, sans espérances, qui souffrez, reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue aux Etats-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections du foie. Essayez-la sans délai.

PETITE GAZETTE Je viens de recevoir 50 boîtes de citrons que je vendrai à 20 cts la douzaine. N. A. Savard.

Les propriétés de la Diphthérie du Dr N. Lacerte sont inappréciables pour toutes les maladies de la gorge, des bronches et des poumons.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de pomme d'épingle, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Pilules de Noix Longues de McGALE Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier, et H. F. MacCarty Ottawa.

UN DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeures privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q. 9 oct

M. N. LAMARCHE Importateur de Bijouteries, Montres et Argenteries vient de transporter ses marchandises au No. 490, RUE SUSSEX.

Ses effets sont directement importés d'Angleterre, de Paris et des meilleures manufactures des Etats-Unis.

Ses prix défient compétition. Allez faire visite et jugez-en vous-même. 490, Rue SUSSEX. Ottawa, 17 avril 1885. 3m

James B. Bowes ARCHITECTE Chambre 25, SCOTISH ONTARIO CHAMBERS RUE SPARKS. Ottawa, 18 avril 1885 1

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêts à leur service. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement. E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc 1884 1an

Aux Inventeurs J. Coursolle & Cie. Solliciteurs de Brevets d'Invention Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux Etats Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, Ont. B. P.—Boîte 68. 24 Fév. 1885.

Cures Étonnantes PLUS DE CALVATIE CERTIFICATS SUR CERTIFICATS

La Valeria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser.

Que l'on en juge par les certificats suivants: Montréal, 29 janvier 1884. Monsieur C. D. Giroux, pharmacien, 601 rue Notre-Dame (ouest) Montréal.

Monsieur, Je perdis mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les uns après les autres toutes les préparations sans obtenir le moindre bon résultat. J'étais aussi chauve qu'on peut le devenir en aussi peu de temps.

Sur votre recommandation j'essayai la VALERIA; la première boîte arrêtée complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir usé trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant. C'est un plaisir pour moi de pouvoir vous donner cette faible marque de reconnaissance et je conseil à tous ceux qui auraient le malheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA.

AUBERT LAROSE, No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal. Saint-Thomas d'Alfred, Comté de Prescott.

Je, soussigné certifie que la pommade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable. ARTHUR CHOLETTE, Cultivateur. Boutouche, N. B., 4 janvier 1884

MM. Lavolette et Nelson, Pharmaciens, Montréal. Auriez-vous la bonté de m'envoyer 6 ou 12 boîtes de la Valeria? J'en ai fait usage d'une boîte et le résultat a été tel que mes cheveux ont repoussés très épais. Plusieurs ici ayant été témoins que cette pommade m'a donné une nouvelle chevelure, je désire en faire l'expérience. Je vous donnerai volontiers un certificat en faveur de la Valeria

Votre tout dévoué, G. A. GIBOUD, ex-député de Kent. Ottawa, 15 mars 1884

Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et après que j'eusse fait usage de la pommade VALERIA, trois fois, mes cheveux ont cessé de tomber. L. BELANGER, Photographes, St-Thomas d'Alfred, 19 janvier 1883

Je certifie que la Valeria m'a été très utile en arrêtant la chute de mes cheveux, en faisant pousser sur la partie chauve des cheveux assez longs mais clairs. Je dois faire observer que je n'ai employé qu'une boîte de la Valeria. Je suis âgé de soixante-quatre ans. F. X. BOUQUIE, Milbury, E.-U., 23 déc. 1882.

Je, soussigné, certifie par la présente ce qui suit: L'an mil huit cent quatre-vingt-un, par suite d'occupations et d'études plus ou moins sérieuses, je me vit petit à petit devenir chauve; en quelques semaines, je perdis tous mes cheveux du sommet de la tête. Je fis alors part de mon malheur à mon cousin, qui m'expédia deux boîtes d'une pommade inventée par lui et appelée La Valeria.

En lisant la prescription, je le dis, je m'amusai un peu, car je l'avoue, je la trouvais un peu curieuse encore plus douloureuse. N'importe le désir de savoir ma chevelure me fit faire l'essai de La Valeria. Quelle ne fut pas ma surprise, après trois ou quatre semaines, de voir comme une forêt de petits cheveux couvrir toute la surface chauve de ma tête. Je redoublai d'efforts et aussi de confiance et de ponctualité, et cinq mois après, j'avais, sinon tout, au moins en grande partie ma chevelure d'autrefois.

C'est donc avec reconnaissance de cause que je recommande à tous ceux qui comme moi, ont eu le malheur de perdre leurs cheveux, la plus utile et la meilleure de toutes les pommades, La Valeria. L. P. CHAMPAGNE, Montréal, octobre 1883.

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans, j'ai essayé de tous les remèdes possibles mais sans succès. En voyant l'annonce de la Valeria dans l'«Minerve», j'eus la curiosité de m'en servir. J'en achetai une boîte chez M. Lavolette et Nelson, pharmacien, rue Notre-Dame. C'est M. Lavolette lui-même qui me l'a vendue, et il pourra attester que j'étais alors à l'âge de cinquante-six ans, complètement chauve. Je me suis servi d'une seule boîte et elle m'a suffi pour me rendre ma chevelure d'autrefois, un peu plus claire cependant, les ch veux étant plus fins. Tous ceux qui me connaissent sont comme moi émerveillés du résultat.

Nouvelle Annonce 10,000 pièces de Tapisserie Chinoise

Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrons fleuris pour chassis: Papier vert de 36 x 42 pouces. Papier doré et argenté. Livres de Messe Anglais et Français, et une foule d'autres articles religieux, pour école, trop longs à énumérer ici.

Venant également d'être reçu un assortiment complet de CHAPEAUX du PRINTEMPS et de L'ÉTÉ, à très bas prix. Verreries, Bijouteries, etc., de première choix; Vaisselle anglaise, à très bon marché.

On continue comme ci-devant à repasser, teindre et repasser toutes sortes de fourrures, à des prix modérés. EDOUARD THEREAU, 290 Rue DALHOUSIE. 21 Nov. '84

Pilules de Noix Longues Composées De McGALE. Recettes sûres. Pour la guérison de toutes les affections bilieuses, torpéur du foie, maux de tête, indigestion, étourdissement et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont saines, recommandables, comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune substance délétère qui pourrait rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES DE NOIX LONGUES COMPOSÉES, de McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang pour toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public.

B. E. McGALE, Chimiste, Montréal 1883

FETES! FETES! FETES! MAGASIN DE GROS. CHAMPAGNE! VINS RECHERCHÉS. CIGARES! Un assortiment complet de liqueurs choisies et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. McKay.

Liqueurs françaises et italiennes, Barton et Gastier, St. Julien, Sauterne, Brissac, Ayala, Chateau-d'ay, J. H. Mumm, Chartruse, Kummel, Benedictine, Curacao, Moraskno, Vertmouth, Torino, Eau-de-Vie, Gin, en fute et en caisse. CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens. Ordres promptement exécutés, effets livrés à domicile.

NO. 450, RUE SUSSEX W. O. McKAY, Propriétaire. Ottawa, 5 Déc. 1884 1an

FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

Bureau d'agent d'immobilier DE MACDONALD NO 9 RUE ELGIN. ÉTABLI 1884.

A. B. MACDONALD, Encanteur de la Reine, RESIDENCE.....253 RUE NICHOLA 1883.

VALIN & ADAM, Avocats et Notaires Publics. ARGENT A PRETER.

BUREAU: 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell. J. A. VALIN, A. A. ADAM. M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette province. 28 février 1885 1an

L. A. Oliver AVOCAT. Bureau.—Encourgnure des rues Rideau et Sussex, Block d'Église, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER Ottawa, 28 février 1885.

J. L. N. GUINDON, L. L. B. AVOCAT 124 Rue PRINCIPALE, Hall 45 Rue MURRAY, Ottawa, Ottawa, 20 nov. 1884 1 an

E. G. LAVERDURE MAGASIN GÉNÉRAL DE FERRONNERIE Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne: Outils, Clous, Câble, Chaîne, Etc. Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mastic Etc.

Comme par le passé un assortiment complet de QUINCAILLERIE. 69 & 71 Rue WILLIAM

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL La route directe pour se rendre de l'Ouest à tous les points du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, de l'Île du Prince Édouard, du Cap-Breton et de Terre-Neuve.

Toutes les places de bains, les stations de pêche et les lieux d'amusement les plus populaires du Canada se trouvent échelonnés sur cette route.

Des chars palais laissent Montréal les lundis, mercredis et vendredis pour Halifax, et les mardis, jeudis et samedis pour St. Jean, N. B., sans interruption.

Les trains de l'Intercolonial connectent d'une manière constante à la Pointe Lévis avec le chemin de fer du Grand Tronc et les vapeurs de la compagnie de Navigation du Richelieu en destination de Montréal, et à Lévis avec le chemin de fer du Nord.

D'élégants chars palais grésés de buffets et des chars-tabagies circulent sur toute la ligne. Il existe des restaurants de première classe à des distances raisonnables.

Importateurs et Exportateurs Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des Etats de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passage ou de fret en s'adressant à: E. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa. ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto. D. POTTINGER, Surintendant général Bureau du chemin de fer. Moncton, N. B., 26 Mai 1885

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Érouement, de la Grippe et de toutes les maladies de la Gorge et des Pouxmons. À vendre partout à 25 et 50c la bouteille. B. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez McDOUGALL & CUZNER. Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDRIERS, OTTAWA, Et à MATTAWA, P.Q. McDOUGALL & CUZNER 31 Octobre 1883. 1a

TAPIS, TAPIS etc. MAISON DE TAPIS D'OTTAWA. Ayez le plus grand assortiment, les meilleurs tapis, et les plus bas prix en fait de Tapis, Carpets, Rideaux, Corniches, Pôles, Garnitures et Meubles de toute sorte, à la MAISON DE TAPIS D'OTTAWA, 148 Rue SPARKS.

SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Déc. 1883.



Poudres de Condition d'Alexander BOULES POUR les ROGNONS et autres MEDICINES CELEBRES POUR LES Chevaux

AGENT A OTTAWA.—C. STRATTON. Dans les rues Dalhousie et Saint-Patrick. A VIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons. T. ALEXANDER. N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez V. LAPORTE, rue Rideau; GOODALL & FILS, rue Wellington; et DAGLISH & FRÈRE, rue Queen, ouest.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique DIVISION DE L'EST ET D'ONTARIO L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT

Ligne Courte ENTRE OTTAWA ET MONTREAL Arrangements d'hiver, commencent Lundi, 24 Nov. 1884

Tableau des heures de train avec colonnes pour Express Direct, Express local, Express local du soir, et heures de départ/arrivée.

O'ÉLEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal. Connections à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Écosse.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884: L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm " Arr. à Toronto à 10.00 pm " du soir quitte Ottawa à 11.05 pm " Arr. à Toronto à 8.45 am " du jour quitte Toronto à 9.30 am " Arr. à Ottawa à 6.07 pm " du soir quitte Toronto à 7.00 pm " Arr. à Ottawa à 5.17 am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars de toilettes complus sur les trains du soir. Connections à Smith's Fall pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table d'a départ des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autres informations concernant les passagers, s'adresser au bureau des billets, 49 RUE ELGIN. D. McNICOLL, Surintendant-général; W. WHYTE, Vice-Président; W. C. VANHORNE, Vice-Président.

FEUILLETON

VALENTINE et MARGUERITE OU LES DEUX AMIES

(Suite)

Mais alors, il est fou, plus fou que les gens qu'on enferme.

Du tout, Robin, il est simplement avare.

Il n'y a que la vie réelle pour fournir ces caractères fabuleux, observa Louis Berval, le neveu du bailli.

Il a vingt-trois procès sur les bras, reprit le fils du procureur fiscal, il en commence par oui et par non, et ne veut pas qu'on les termine; c'est un amusement, dit-il, qu'il laisse à ses héritiers.

De sorte, dit Jean de Sotteville, que la succession ressemblera à un échecou de fil mêlé par un chat; on ne saura par quel bout la prendre.

Je ne m'étonne plus si Roger de Vauduy, en dépit de ses frocs à la dernière mode, et de son épée à poignée d'or, dont la ciselure est évidemment florentine, est au bout du compte, pauvre comme Job, dit Léonor Lenoir, sans la moindre sympathie pour son camarade.

Tu pourrais ajouter qu'il est méchant comme sa femme, cria Charles: elle m'a souffleté pas plus tard qu'hier, et sans ôter ses gants encore, en m'appelant petit vilain!

Parce que tu m'avais battu, après m'avoir mangé ma tarte à la crème, dit Robert; il défend toujours les faibles contre les forts.

Est-ce que cette famille a toujours été pauvre? demanda Jean de Sotteville en faisant sauter les écus entassés dans son gousset.

Il paraît qu'oui, répartit Berval, et ils ont toujours eu le cœur plus étendu que leur fortune. Je pourrais vous raconter deux anecdotes qui le prouvent si je ne craignais.....

Conte, conte, Louis! dit le jeune marchand, cela me fait plaisir d'entendre parler en bien de la famille du chevalier qui est mon protecteur en titre.

Berval, après avoir regardé l'assemblée pour s'assurer qu'elle partageait ce désir, commença ainsi:

Du temps de Robert le Magnifique, vulgairement nommé Robert le diable à cause de ses vicacités guerrières..... Vous savez qu'il y a eu deux ducs normands de ce surnom, et que l'excommunié de la légende qui était un duc neutrin, vivait bien avant celui dont.....

Je n'en savais rien pour mon compte, dit Florent Marul; mais poussez.

Robert le Magnifique donc, pour lui donner son nom le plus honnête, entendant un jour la messe à Fécamps, car en dépit de sa réputation infernale, c'était un prince fort craignant Dieu, aperçut assez près de lui un chevalier de haute apparence et de grand courage qui priait les mains jointes avec ferveur..... Il y a huit cents ans, messieurs, de cela!... Lorsque les contes et les hauts barons se levèrent pour aller à l'offrande, suivant la coutume, le chevalier rougit, baissa la tête sur sa poitrine, et le duc qui l'observait, lui vit essayer une grosse larme avec son gantelet de buffle. Robert le Magnifique comprit tout, et il fit passer sur-le-champ une somme considérable au pauvre chevalier pour soulager sa noble misère; mais le gentilhomme, aussi libéral que son prince, porta la somme entière à l'offrande et n'en réserva rien pour lui.

Et c'était un Vauduy? demanda Robert en se posant comme un point d'admiration devant lenarrateur.

C'était un Vauduy, demanda Léonor Lenoir, que les Vauduy ne se soient pas enrichis à la conquête de l'Angleterre avec les autres brigands bla-

sonnés du bon duc Guillaume?

—Voici: Quand chaque guerrier, après avoir remis son épée sanglant au fourreau, vint réclamer le prix de sa valeur, un seul s'abstint et resta les bras croisés au milieu de toutes ces mains qui s'avancèrent pour prendre. Que veux-tu, toi, brave capitaine? demanda le conquérant au jeune chevalier. — Moi? rien du tout, sire....

C'était un seigneur de Vauduy!

—Est-ce que le roi fut assez bête pour le prendre au mot s'écria Robert, avec l'étonnement le plus naïvement comique dans les yeux. Eh mais, il y avait ne qu'il le perdre de réputation.... si j'eusse été que de lui, j'aurais joliment relevé, le Vauduy!

Comment! lui aurais-je crié de ma voix royale la plus indignée: c'est-à-dire que vous voulez me faire passer pour un oison qui ne récompense que les ingrats!

Les méchantes langues des races futures en diraient de belles sur mon compte! Nenni, dà, messieurs, votre pauvreté ne fera pas taire sur mon règne, et il ne sera pas dit qu'au bout de huit siècles un petit écolier d'un liard, comme Robin Mouton, vienne prendre à cause de vous, des libertés impertinentes avec ma mémoire. Vous serez baron, comte, seigneur de manoir, nom d'un petit bonhomme! ou vous me direz pourquoi.

La pantomime aimée et le sérieux cholérique dont l'honnête Robert accompagna sa tirade, firent éclater les collégiens. Lorsque cet excès d'hilarité fut fini, Charles qui s'impétiait en lui-même reprit la parole.

Tout cela est bel et bon, dit-il, mais j'opine toujours, pour diverses raisons que je pourrais déduire, à ce qu'on n'invite pas Roger.

Tu as tort, dit Berval, Vauduy est hautain, dédaigneux, impertinent même au besoin; mais il n'est ni menteur, ni rapporteur, ni flatteur comme j'en connais, et il serait généreux comme un prince s'il avait de quoi.

Où, mais tu auras le temps de te tordre avant d'en extraire un écu, répliqua Charles fort aigrement; et qui est-ce qui paiera pour lui, s'il te plaît?

Un entendit chanter dans l'escalier.

Chut! murmura Berval, le voici lui-même.

Un beau jeune homme de dix-sept ans, de la tournure la plus distinguée, parut alors sur le seuil.

—Que machinez-vous donc dans ce trou à rats, messieurs les bourgeois? dit-il en rentrant le chapeau sur l'oreille..... Puis, marchant fièrement au frère de Félicie: Je te trouve un plaisir rustre de ne pas te lever quand je te fais l'honneur d'entrer chez... Ca qu'on m'offre un siège, et vite!

Et comme Charles qui était tétu lorsqu'il s'agissait de ses aises, ne bougeait pas, le jeune noble prit la chaise par le dossier, en secouant Charles comme un hanneton, ensuite de quoi il s'assit à sa place de manière à masquer le feu.

—La! qu'est-ce que je disais? grommela Charles.

—Messieurs, reprit le gentilhomme en coupant négligemment un beau fruit dont Charles avait orné sa cheminée, vous étiez en train de conspirer contre les régents, ou contre la discipline du collège, je pense... Je devine cela à votre air empêté. Allez toujours, ne vous gênez pas, vous ne voyez en moi qu'un révolté de plus..... Et je coupe les deux oreilles, au premier poltron d'entre vous qui dénoncera les autres.

—Il est brave comme César, dit le petit mercier.

—Oui, mais je voudrais bien savoir ce qu'il va faire de ma pomme? soupira Charles.

(A suivre.)

Livres de Prix

A l'occasion des examens scolaires, je prends la liberté d'offrir à messieurs les instituteurs et institutrices, un magnifique choix de livres de prix, pouvant être donnés aux enfants.

P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex.

"J'ai souffert"

De toutes les maladies imaginables pendant les trois dernières années. Notre Pharmacien T. J. Anderson m'a recommandé les "Amers de Houlblon". J'en ai consommé deux bouteilles! Je suis complètement guéri et je recommande sincèrement les Amers de Houlblon à tout le monde. J. D. Walker, Buckner, Mo.

Je vous adresse ces quelques lignes comme Gage de reconnaissance pour vos Amers de Houlblon. J'ai souffert de rhumatisme, d'endométrite. Pendant près de sept années et aucune médecine n'a semblé me faire du bien!!!

Jusqu'au moment où je pris deux bouteilles de vos Amers de Houlblon, et à ma grande surprise je suis aussi bien aujourd'hui que je ne l'ai jamais été. J'espère que vous aurez beaucoup de succès. Avec ces Amers et votre remède efficace remède:

Quiconque serait désireux d'avoir plus de détails sur ma guérison peut les obtenir en s'adressant à moi, E. M. Williams, 1103 16th Street, Washington, D. C.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de reins, Et la débilité des nerfs. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que nos Amers m'ont fait plus de bien!

Que toute autre chose: J'y a un mois j'étais extrêmement Maigre!!! Et presque incapable de marcher. Main tenant je

Çagne des forces, et De l'empoussié. Il se passe à peine un jour sans que je reçoive des compliments sur mes progrès apparents de ma santé et ils sont dûs aux Amers de Houlblon! J. Wickliffe Jackson, Wilmington, Del.

Les bouteilles qui ne peuvent pas être achetées par la poste sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, impositions, qui s'offrent sous le nom de "Houlblon" ou "Houlblons".

Wilmington, Del.

JOUISEZ De la Santé et du Bonheur COMMENT? Faites comme d'autres ont fait.

Souffrez-vous de maladies des reins? "Le Kidney Wort" m'a ramené, pour ainsi dire, des portes du tombeau, lorsque j'avais été condamné par trois médecins éminents du Québec.

M. W. Deveraux, Médecin, Ionia, Mich.

Vos nerfs sont-ils affaiblis? "Le Kidney Wort" m'a guéri la faiblesse des nerfs, etc., lorsque l'on désespérait de mes jours. Mlle M. E. Goodwin, Ed. Christian Monitor, Cleveland, O.

Souffrez-vous de la maladie de Bright? "Le Kidney Wort" m'a guéri, lorsque mon urine avait la consistance de la craie, puis ressemblait à du sang.

Frank Wilson, Peabody, Mass.

Souffrez-vous de maladies du foie? "Le Kidney Wort" m'a guéri d'une maladie chronique du foie, lorsque je demandais à mourir.

Henry Ward, ex-colonel 66 Guards National, N. Y.

Souffrez-vous de douleurs dans le dos? "Le Kidney Wort" (1 bouteille) m'a guéri lorsque j'étais si souffrant que je ne pouvais me lever, mais que je me roulais hors de mon lit.

C. M. Tallmage, Milwaukee, Wis.

Souffrez-vous de maladies des reins? "Le Kidney Wort" m'a guéri de maladies du foie et de reins, après que j'eus suivi inutilement, pendant des années, le traitement des médecins. Ce remède vaut \$10 la bouteille.

Sami Hodges, Williamstown, West Va.

Souffrez-vous de la constipation? "Le Kidney Wort" facilite les évacuations et m'a guéri après que j'eus fait l'usage d'autres remèdes pendant seize ans.

Nelson Fairchild, St-Albans, Vt.

Souffrez-vous de la malaria? "Le Kidney Wort" est supérieur à tous les autres remèdes dont j'ai jamais fait usage dans ma vie.

Dr R. K. Clark, South Hero, Vt.

Etes-vous bilieux? "Le Kidney Wort" m'a fait plus de bien que tous les autres remèdes dont j'ai jamais fait usage.

Mrs J. T. Galloway, Elk Flat, Oregon.

Souffrez-vous des hémorrhoides? "Le Kidney Wort" m'a guéri radicalement des hémorrhoides qui coulaient. Le Dr W. C. Kline m'a recommandé ce remède. G. H. Horst, Cassier, M. Bank, Montevideo, Pa.

Etes-vous torturé par le rhumatisme? "Le Kidney Wort" m'a guéri lorsque les médecins m'avaient condamné et après que j'eus souffert pendant trente ans.

Elbridge Malcolm, West Bath, Maine.

Aux femmes qui sont malades? "Le Kidney Wort" m'a guéri d'une maladie dont je souffrais depuis plusieurs années. Plusieurs de mes amies qui en ont fait usage en ont été plus grand bien.

Mrs H. Zamoranz, He La Mothey Vt.

Si vous voulez chasser la maladie et jouir d'une bonne santé

Faites usage du

KIDNEY-WORT

Le Purificateur du Sang.

CLUB HOUSE

Ancien Poste de F. O'NEARA.

20 22 ET 24, RUE GEORGE

Cet établissement a été réparé, décoré et meublé à neuf, avec toutes les

Améliorations Modernes

Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre.

La buvette est toujours pourvue des meilleurs vins, liqueurs et cigares.

T. P. O'CONNOR, Prop.

ttawa, 7 sept 1884

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

— DU —

"CANADA"

ET DU

"Courrier et Hull"

524 RUE SUSSEX

OTTAWA

ET PLACE D' MARCHÉ, HULL

Un étendu à ces ateliers tout s'occupe

D'IMPRESSIONS

TELLES QUE:

Livres, Têtes de comètes, Memoranda, Cartes d'adresses, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes, Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres imprimées, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS

Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaidoyer, Comparaisons, Subpoenas, Affidavits, Obligations, Fiat, Inscriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quittances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

POUR LES SEI. TRESORIERIERS

Listes d'évaluation, Listes de Perception, Liste Alphabétique d'électeurs

LE TOUT SUR BON PAPIER

ET A DES

PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS:

"LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00

"LE COURNIER DE HULL" hebdomadaire, de \$1.00

Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

La Société de Publicité

PROPRIÉTAIRE.

ÉPILEPSIE HYSTÉRIE CONVULSIONS MALADIES NERVEUSES. Guérison souvent! Soulagement toujours! SOLUTION ANTI-NERVEUSE de Laroyenne. VENTE EN GROS PARIS, 7, Boulevard Denain, 7, PARIS PHARMACIE DUREL. Dépôt à Québec, chez le Dr Ed. MORIN & Co, et dans toutes Pharmacies du Canada.

Huile de Foie de Morue du D. DUCOUX. Ce médicament, d'un goût agréable, est facile à prendre et ne donne aucune nausée. Par sa composition il possède toutes les qualités propres à combattre: l'ANÉMIE, la CHLOROSE, les MALADIES DE POITRINE la BRONCHITE, les CATARRHES, la PHTHISIE la DIATHÈSE STRUMEUSE, les SCROFULES, etc., etc. En raison de son usage facile, de ses effets multiples et sûrs et de son prix économique, les médecins l'ordonnent de préférence aux autres médicaments similaires. DÉPÔT GÉNÉRAL: PARIS — 209, rue Saint-Denis, 209 — PARIS. Se trouve dans toutes les principales Pharmacies et Drogueries de l'Univers. SE DÉFIER DES FALSIFICATIONS ET IMITATIONS.

J. B. ARIAL Peintre Décorateur et Tapissier, VIENT DE RECEVOIR 10,000 ROULEAUX DE TAPISERIES. de tous les patrons et de tous les goûts, avec bordures appropriées. La vente est faite à 15 POUR CENT meilleur marché que partout ailleurs. —AUSSI— TOILES POUR CHASSIS DE TOUTE COULEUR. M. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employés.

BOTTES ET SOULIERS ASSORTIMENT COMPLET de Chaussures de tous les genres, dernier style, pour hommes, dames et enfants, pour les saisons du printemps et de l'été. Grande réduction: prix extraordinairement bas. L'assortiment est complet et considérable, en sorte que les acheteurs ont tout le choix désiré. G. MURPHY, No 538 rue Sussex, Ottawa, 12 mai 1885—1a

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC" LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL Et tous les points à l'est. 4 CONVOIS A PASSAGERS 4 Tous Les Jours AVEC CHARS PULLMAN. Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les trains du chemin de fer de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Fieldburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

JOS. SENEAL ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES COIN DES RUES York et Dalhousie, OTTAWA. Crêpes, gants, écharpes de dentelle, etc., loués sur avis. L'ORGANISME de L'HOMME. Et quand le plus complexe du créateur est devenu mécanisme si compliqué, et si artistiquement fait, est dérangé par la maladie, on doit rechercher le moyen le plus efficace, et ce secours doit être demandé à un plus expérimenté, car le corps humain est quelque chose de trop précieux pour être négligé. Alors s'éleva la question "Quel médecin employer?" Le Dr Oscar JOHANNESSEN, de l'Université de Berlin, Allemagne, a fait une étude de toute sa vie, du système nerveux et génésitaire.

A partir du 29 Juin 1885, les trains circuleront comme suit: Partant d'Ottawa. 8.00 a.m. 4.50 p.m. Arr. à Montréal. 11.30 a.m. 8.20 p.m. Part de Montréal. 8.45 a.m. 4.30 p.m. Arr. à Ottawa. 12.20 p.m. 8.00 p.m. Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc. Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccordent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir. Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Fieldburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

SES REMÈDES GUÉRISSENT Toute Débilité ou dérangement du système nerveux, y compris la Spermatrophie, Gonorrhée, la Syphilis, la Stricture et l'Impotence, etc., etc. PARCEQUE vous avez été trompé et abusé par les CHARLATANS qui prétendent guérir cette classe de maladie, n'hésitez pas à essayer de la méthode du Dr JOHANNESSEN, avant que cette maladie devienne chronique et incurable. SES GRATIS On enverra par la maille un traité précieux du système du Dr JOHANNESSEN parfaitement cacheté à toute personne souffrant de cette maladie, pourvu qu'elle s'adresse à son seul agent autorisé, aux Etats-Unis ou au Canada. HENRY VOGELER, 49, South Street, New-York. Divers symptômes compliqués sont traités par les prescriptions spéciales du docteur JohannesSEN d'après l'avis d'un médecin dument qualifié. Toute correspondance confidentielle et toute réponse est envoyée frais de poste payés. 4-84 1 an

Macdougall, Macdougall & Belcourt AVOCATS, PROCUREURS, Agents pour les affaires de la Cour Supérieure, le Parlement, et des Départements du Canada, etc. "Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa. Hon. Wm. MACDOUGALL, C. R. FRANK M. MACDOUGALL, N. A. BELCOURT, L.L. M. N. B.—Mr. Belcourt, membre du Barreau d'Ontario et de celui de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette dernière Province.

Dr ALFRED SAVARD BUREAU: NO. 376, RUE CUMBERLAND. Ancienne résidence du Dr Prevost Ottawa, 15 mai

**AU PARLEMENT**

10 juillet.  
Le bill des nouvelles franchises électorales a été adopté au Sénat, cet après-midi.

Tous les amis de l'honorable J. A. Chapleau apprendront avec beaucoup de peine que sa santé est loin d'être bonne. Il a quitté la capitale aujourd'hui pour New-York, et il est probable qu'il va se rendre à Paris afin de consulter les princes de l'art médical sur la maladie dont il souffre. Bon voyage et guérison prompte et complète à l'illustre homme d'Etat!

La Chambre a fait une précieuse acquisition en la personne de M. Walter Shanly. Le nouveau député de Grenville vient, en effet, de prononcer un excellent discours sur la question de la Ligne Courte et le côté ministériel lui a fait une véritable ovation quand il s'est levé pour prendre la parole.

Les rapports officiels, adressés au ministre de la Milice et de la Défense relativement aux opérations de nos soldats au Nord-Ouest vont être publiés dans la Gazette Officielle de demain, samedi.

M. D. McMillan, M. P., qui a accompagné au Nord-Ouest les 7èmes Fusiliers de London, Ont., a repris son siège à la Chambre des Communes, ce soir. Les applaudissements ne lui ont pas été ménagés.

Une députation du Nouveau-Brunswick est arrivée aujourd'hui. Elle vient solliciter un subside en faveur d'une ligne de chemin de fer destinée à relier l'Intercolonial à un terminus à eaux profondes sur les bords de la rivière Miramichi.

Le comte Hesterhazy fait actuellement des démarches auprès du gouvernement dans le but d'obtenir 200,000 acres de terre dans la vallée Qu'Appelle, pour y établir une colonie hongroise. Il paraît avoir fondé avec beaucoup de succès de semblables établissements agricoles à la colonie du Cap et au Cap de Bonne Espérance.

A part certaines questions d'ordre, la séance, cet après-midi, a été consacrée toute entière au débat du rapport sur la Ligne Courte. Après la déconfection d'une demi-douzaine d'amendements, les résolutions ont subi leur deuxième lecture et un bill calqué sur icelles a été présenté par sir Hector Langevin et lu une première fois.

La séance s'est ajournée à 30 p. m.

LORNON.

Les vrais amis sont toujours là. Sans oublier le passé, pensons à l'avenir et surtout ne perdons pas de vue les belles choses telles que jones de mariage, montres, parures et bijoux de tous genres et à bas prix. Chaque article est garanti tel qu'on le représente, sinon la vente est nulle, ch. z. H. Norez, No. 30 rue Rideau, porte voisine de "London Chop House." Réparations faites avec soin à des prix modérés.

**Madame Thomas Byfield**  
née DUMOUCHEL,  
147 Rue Sparks Ottawa.

Modas Parisiennes, dernier goût, grande variété de chapeaux d'été. Notre assortiment qui vient d'arriver et des plus complets.

**Dame Thomas Byfield.**

3 juin

**L'UNION SAINT-THOMAS**

Nous avons déjà dit tout le bien qu'il faut penser des associations ouvrières en général et de celles surtout qui sont en existence parmi la classe des travailleurs canadiens français et catholiques d'Ottawa. Ces sociétés répondent, en effet, dans notre siècle particulièrement, à un besoin social et religieux, à part les avantages pécuniaires et autres qu'elles garantissent à leurs membres. Nous ne pouvons, d'ailleurs, faire un plus bel éloge de l'œuvre qu'elles ont mission d'accomplir à notre époque, qu'en rappelant la haute approbation dont elles sont l'objet de la part de Sa Sainteté Léon XIII, qui tout récemment encore recommandait aux évêques de l'univers catholique d'en prêcher et favoriser partout l'établissement.

Aujourd'hui, c'est de l'Union St. Thomas que nous avons à constater les progrès, et en parcourant tout à l'heure le rapport du trésorier de cette prospère association, nous avons été heureux de constater que le nombre de ses membres s'est accru dans une proportion étonnante durant le dernier semestre. L'Union, en effet, qui ne comptait que 255 sociétaires il y a six mois en possède à l'heure actuelle 441, soit un gain de 186. Bravo! mille fois bravo! et que tout le monde se donne la main pour faire de nouveaux prosélytes et grandir la St. Thomas au-delà de la taille de toutes ses sociétés-sœurs.

Quant à sa situation financière, l'état suivant en fait un plus éloquent éloge que tous les commentaires:

Recettes	
Contributions mensuelles.....	\$ 530 75
Entrées.....	408 00
Fonds des héritiers.....	65 00
Insignes.....	45 00
Divers.....	1 50
Total.....	\$1,050 25

Dépenses	
Payé aux malades.....	\$ 118 00
Impressions.....	86 50
Achat d'insignes.....	55 00
Achat de drapeaux.....	20 82
Loyer de la salle.....	18 00
Meubles.....	3 00
Taxe d'eau.....	2 79
Salaires du gardien.....	3 00
Salaires du trésorier.....	4 50
Divers.....	28 39
Total.....	\$340 00

Recapitulation	
Recettes.....	\$1,050 25
Dépenses.....	340 00
Excédant de la recette.....	\$710 25

Valeur de la Société	
Dépôt chez les Sœurs Grises.....	\$2,404 92
En mains.....	49 39
Meubles et décorations.....	82 00
Total.....	\$2,936 31

Montant dû par les membres	
Pour entrées.....	\$163 00
Contributions.....	203 70
Décès.....	22 00
Total.....	\$388 70

J. D. GAREAU,  
Trésorier.

O. DIONNE, } Auditeurs.  
L. J. CASALTY, }

**ALLONS-Y TOUS!**

Nous demandons instamment à tous nos lecteurs d'assister demain soir à la représentation dramatique et musicale de la salle St. Patrice, rue Sussex.

Il s'agit par là œuvre de charité, puisque la soirée est au profit des pauvres. Ils passeront aussi de joyeux instants.

Des amateurs de mérite doivent rendre "Patenville" jolie comédie en un acte et il y aura encore chan, récitation de poésie et enfin musique par l'orchestre du club d'amusement sous la direction de M. McGillicuddy.

Le prix d'admission n'est que 25 cents et les enfants ne paieront que 15 cts.

Les portes seront ouvertes à 7 hrs et la levée du rideau aura lieu à 8 hrs.

Allons-y tous!

M. Gratton vient d'ouvrir dans la rue Rideau une ligne d'omnibus qui fait le service des passagers, à partir du bureau de poste jusqu'à l'hôpital protestant. Notre entrepreneur concitoyen mérite l'encouragement général dans cette initiative.

Le dimanche, les omnibus transporteront aussi les passagers au cimetière et les ramèneront en ville aux heures suivantes:  
Départ: — 1½ p.m., 2 p.m., 2½ p.m. et 3 p.m.  
Retour: — de 4 à 6 hrs.  
Chaque dimanche, en outre, un omnibus partira à 1½ hrs. p.m. pour se rendre aux sources sulfureuses de Robert. Prix, aller et retour, y compris un bain: — 75 cts.

**LE MONDE ET LA VILLE**

Six agents du grand cirque Barnum sont à l'heure actuelle dans la capitale.

Au patinoir à roulettes Royal, grande course de 5 milles ce soir entre Brunnel, de cette ville, et Suider, d'Ogdensburgh.

Au patinoir à roulettes Royal, grande course de 5 milles ce soir entre Brunnel, de cette ville, et Suider, d'Ogdensburgh.

Il a été offert en vente, au marché de la capitale, depuis quelques jours, une grande quantité de légumes de l'année.

Le club des canotiers d'Ottawa est à faire construire une jolie station pour remiser ses chaloupes, en bas des écluses du canal Rideau.

Les Sœurs du Bon Pasteur ont reçu avant-hier un superbe saumon. Ce gracieux cadeau leur a été envoyé des provinces maritimes par Son Excellence le marquis de Lansdowne.

Les funérailles de feu M. John Munroe, mort mercredi dans les chantiers de M. McClymonth, ont eu lieu hier au cimetière de New-Edinburgh. La famille du défunt est l'objet de beaucoup de sympathies.

Plusieurs pique-niques, entr'autres celui des choristes de l'église St. Joseph, doivent avoir lieu de main sur les bords du canal Rideau et en d'autres endroits fameux des environs de la ville. Bien du plaisir à tous!

La veuve et le beau-frère de M. Louis Gagné, marchand-forain qui est mort subitement à Rochester-ville, sous les circonstances que nous avons déjà mentionnées, sont arrivés à Ottawa dans le but de faire transporter les restes mortels du défunt à Montréal, lieu de sa résidence.

Des chiens ont étranglé la nuit dernière quatre moutons appartenant à M. Pomville, boucher de la capitale. Si les chiens se mêlent aussi de faire la mairande, il va évidemment falloir augmenter la force policière, qui déjà peut à peine suffire à réprimer les méfaits des hommes.

Un club de base ball vient de s'organiser dans la basse-ville. Il s'intitule le "Club Tricolore," et M. E. Chevrer, ci-devant du club de baseball du collège d'Ottawa et qui vient d'arriver du Nord-Ouest, en a été élu le capitaine. Bien de l'amusement et des lauriers à ces nouveaux disciples du sport.

Ce n'est pas lundi mais mardi, 14 courant, que le pèlerinage à Ste. Anne de Beaupré quittera la capitale, et le départ aura lieu à 10 hrs du matin au lieu de 2 hrs. de l'après-midi comme il a été annoncé par erreur. Les pèlerins devront se rendre à la gare pour 10 hrs précises sous peine de ne pas faire le voyage.

C'est le 28 courant que doit avoir lieu, sous les auspices de M. l'abbé Campeau, le pèlerinage des catholiques canadiens français du diocèse d'Ottawa au sanctuaire de Ste. Anne de Beaupré. Les préparatifs de cette pieuse excursion sont actuellement à se compléter et le nombre des fidèles qui se promettent d'y prendre part est considérable.

On n'a encore rien résolu quant au genre de la démonstration qui sera faite en l'honneur des Francs-Tireurs d'Ottawa, lors de leur retour du Nord-Ouest. Son Honneur le maire McDougall a déjà, cependant, commencé à s'occuper de la chose et il a obtenu de l'honorable M. Caron la promesse qu'avis lui sera donné aussitôt que nos soldats s'embarqueront pour revenir dans leurs foyers.

La soirée dramatique et musicale de demain soir à la salle St. Patrice, rue Sussex, va être très intéressante; aussi, nous ne saurions trop encourager nos amis à y assister. Organisé spécialement dans le but de venir en aide aux pauvres de la ville, cette représentation sera le digne couronnement de la grande Kermesse qui vient de finir et dont les résultats font un si bel éloge de l'esprit charitable de la population catholique d'Ottawa.

On espère que le gouvernement va mettre à exécution le projet de faire creuser un lac au centre du parc de l'avenue MacKenzie, aussitôt qu'il aura pris possession de ce magnifique lieu de promenade. Sir Hector Langevin a promis à ce sujet à Son Honneur le maire McDougall, dont nous sommes heureux de constater à nouveau le

dévouement zélé pour tout ce qui regarde l'avancement et l'embellissement de la ville, de visiter le terrain en sa compagnie et de voir à ce que toutes les améliorations désirables soient exécutées.

L'excellent résultat que j'ai obtenu pour ma santé de l'emploi du Fer Bravais m'a naturellement inspiré la pensée de le conseiller aux malades de ma paroisse; je vous prie de vouloir bien m'envoyer une demi-douzaine de flacons pour distribuer à des jeunes filles atteintes d'anémie. DUVERGER, chanoine honoraire Curé à St. Nicolas (Lot-et-Garonne) Dans toutes les pharmacies.— Exiger la signature R. Bravais, imprimée en rouge.

En rendant compte du résultat financier de la kermesse, hier, nous avons omis de mentionner que les dépenses se sont élevées à plus de quatre cents piastres, ce qui porte les recettes brutes à au delà de \$4,157.02. Il est en outre resté une valeur d'une cinquantaine de piastres qui n'a pu être encore réalisée, et enfin la soirée de dimanche, à laquelle tous devaient se faire un devoir d'assister, va produire sûrement une jolie somme que l'on ajoutera aux profits déjà existants.

Un nommé Paddy Keegan, après s'être enivré en compagnie de vauriens de son acabit, s'est promené dans la rue Rideau hier, lançant des pierres sur les passants et insultant un peu tout le monde. Parvenu en face de l'étal de l'Italien qui a frappé comme on le sait le malheureux Elliott, Keegan a brutalement injuré le passible propriétaire de la baraque et s'est ensuite rendu à l'hôtel Cushing où on l'a poliment mis à la porte. Revenant alors vers l'Italien, il a voulu recommencer ses injures, mais ce dernier impatient lui a infligé une maitresse correction, et ayant ouï la rumeur que l'on venait de mander la police à son intention, Keegan a sauté à bord d'un fiacre et s'est sauvé sans demander son reste. Nous espérons que les choses n'en resteront pas là et que l'on va pincer et punir ce tapageur personnage.

**VENTE SPECIALE**

**A commencer de ce jour.**  
Rideaux de Madras, Mousseline, à 25c. la verge.  
Indienne anglaise, qualité supérieure, couleurs prononcées, 9 cts.  
Broderies, depuis 4 cts. en montant.  
Bonne Mousseline anglaise, 7½ cts.  
Ces marchandises ont leur pleine valeur.

**25 doz prs. de bas pour Dames**  
Surplus de Stock, que nous vendrons à 10 cts. la paire.

Examinez notre vitrine et vous y verrez un assortiment de

**Soie Brochée de 1ère qualité, A 85 CENTS.**

**Gants de Kid, à 4 boutons, 65 CENTS.**

**BLAIS & THERIAULT,**  
73 Rue Sparks.

**Aux Contracteurs et Autres.**

A l'établissement du soussigné, vous trouverez des chassis, portes, persiennes, lattes, bois à finir pour maison, etc.  
Peintures, huile, vitres, mastic, etc., à des prix très modérés.

**WOODLAND**  
No. 38, RUE BESSERER  
(Près du bassin du Canal.)

**AVIS AUX ENTREPRENEURS**

DES SOUMISSIONS cachetées distinctes, adressées au soussigné et endossées "Soumission pour appareil de chauffage à eau chaude, Barrie, Ont.," seront reçues à ce bureau jusqu'à LUNDI, le 20 courant.  
Les plans et spécifications peuvent être examinés à ce Département, Ottawa, et au bureau de MM. Kennedy, Gaviger & Holland, architectes, Barrie, Ont. le et après le JEU, 2 courant.  
Les soumissionnaires doivent se rappeler que les soumissions doivent être faites strictement conformes aux formules imprimées, et signées par les soumissionnaires mêmes.  
Un chèque de banque accepté, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, égal à cinq pour cent du prix de la soumission doit accompagner cette dernière, laquelle somme sera consignée, si le soumissionnaire refuse d'accepter le contrat pour l'ouvrage au taux et termes mentionnés dans sa soumission. Le chèque ainsi envoyé sera retourné à chaque soumissionnaire dont la soumission n'aura pas été acceptée.  
Le département ne s'engage pas, néanmoins, à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Par ordre, A. GOBELL, Secrétaire  
Ministère des Travaux Publics,  
Ottawa, 2 juillet 1885.

**THE MIKADO.**

MIKADO est le nom d'une plantation appartenant à la Compagnie de Commerce Mikado.

Cette plantation était autrefois la propriété de Mikado, roi du Japon, et n'était cultivée que pour l'usage de la maison Royale.

Le roi la vendit plus tard à la condition qu'une quantité suffisante de Thé serait fournie à la famille Royale, car le roi n'en voulait pas faire usage d'autre.

C'est un fait reconnu que les Thés cultivés sur cette plantation sont, pour la pureté, la force et l'arôme, les meilleurs du monde.

La Compagnie a réussi à introduire ces Thés dans Ottawa; ils sont en paquets d'une livre et d'une demi-livre et se vendent pour la modique somme de 45 centins la livre.

Prenez garde aux contre-façons.

Demandez le Thé Mikado à votre épicière; insistez pour l'avoir et n'en usez pas d'autre.

**PLUMES D'AUTRUCHES**  
**Frisées, Nettoyées et Teintes**

DANS LES  
**Dernières Couleurs et Goûts**

DE LA SAISON  
En Un Jour Après l'Ordre Donné

AUSI  
**VIEUX CREPE REMIS A NEUF**  
**Alex. A. Coutellier**

TEINTURIER PARISIEN  
NO. 15, RUE, ELGIN, OTTAWA  
(Près de la rue Sparks.)

13 mars, '85 1 an.

**ALPHONSE JULIEN,**  
Entrepreneur de Pompes Funèbres

263 Rue DALHOUSIE, Ottawa,  
Ci-devant occupé par M. Jos. Senécal.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES CORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornaments et décorations de chambres funéraires fournis sur demande. 3 mai—1 an ALPHONSE JULIEN, propriétaire.

**Grande Vente à Sacrifice**  
DE  
**PORCELAINES, VAISSELLE**  
**ET VERRERIE**

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

**C. S. SHAW & Cie.,**  
Importateurs directs.

Ottawa, 21 Janvier 1884

**CHAPEAUX DE SOIE**  
Chapeaux en Feutre,  
Chapeaux en Paille,  
Casquettes, Calottes,

Et autres articles d'utilité pour hommes et enfants.

**Ouvrages en ecrit**

**H. L. COTE**  
128, Rue Rideau.

**NOUVEAU MAGASIN DE FRUITS**  
PAR  
**H. CORRIVEAU**  
Pâtisseries, Fruits, Légumes, Cigares, etc.  
No. 253, Rue Wellington,  
OTTAWA

22 avril 1m

**Hotel du Canada**

Mr. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. E. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray. Le public voyageur trouvera toujours à cet hôtel une pension de première classe. M. Renaud étant continuellement en rapport avec les marchands de bois et les contracteurs de chemin de fer, les hommes de chantiers trouveront toujours chez lui à s'engager au prix le plus élevé.

**A. RENAUD, propriétaire,**  
No 56, 58 et 60 Rue Murray,  
16 déc

**Tailles POUR Fenêtres**

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada.

**JACOB ERRATT,**  
MAGASIN PALAIS DE MEUBLES,  
38 RUE RIDEAU.  
N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

22 avril